

VAT reg. nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Femovla/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

32204110

4 Data spedizione/
Shipping Date

20.03.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

198604

N. fornitore/
Supplier No.

91000197

VAT reg nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No

550003814901

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

173000

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24 Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight
2.291,4 KG

Porto
assegnato / X
Not Free

Netto/Net

1.639,2 KG

21 Imballaggio/
Packing

6 x TBA-520892, 6 x 1208, 24 x TBA-501644, 192 x
TBA-501643

22 Specifica di
destinazione/

20457687

25 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria

31 ME/
Consegna/Delivery
Handling Unit

001 2500185700 L-0G7D3-0G18-08 Cl.Actuator 1.152 PZ 32204110/10

Assy#S
Attuatore frizione
079120458-0000-11

180176607
5008021271
180177120

193625535
193691541
193632955
193757833
193767427
193776889

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814901

Lotto / Batch
0029044639

Quantità / Quantity
1.152 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	193625535	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	

Articolo 079120458-0000-11 Quantità: 192 PZ

2	193691541	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892
---	-----------	----------	----------	-------------------	------------

Articolo 079120458-0000-11

3	193632955	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892
---	-----------	----------	----------	-------------------	------------

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1152
Quantità effettiva: 1152
Tipo imballaggio: 120x80 + 6x192 + 6x
Quantità imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 24/03/2018
Firma: [Signature]



Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
 Delivery Note No.

32204110

4 Data spedizione/
 Shipping Date

20.03.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
4	193757833	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
5	193767427	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
6	193776889	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
						192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

6	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
6	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
24	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
192	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono
 soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o
 degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 83363920	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 22.03.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached			

J Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
20457687	6	TBA-520892		87089390	2291,40	5,640
20457691	6	TBA-520892			2080,80	5,640
20458133	13	TBA-520892			4734,60	12,220
Summe:					9106,80	23,500

Bezs. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzeitelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WSICF-LLWA i.A. Veronique Bouma TEL: 1380 FAX:				Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
---	--

21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX am at 22.03.2018	24 Güter empfangen Goods received am at 27 MAR 2018 Datum Date
--	---

22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km 26 Vertragspartner des Frachtführers Contract partner of the carrier 27 Amtliches Kennzeichen Official license plate LB SR 9632 Anhängers Trailer
--	---	--

Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																														
Euro-Palette																																	
Gitterbox-Palette																																	
Einfach-Palette																																	
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																														
Euro-Palette																																	
Gitterbox-Palette																																	
Einfach-Palette																																	
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of recipient/date/signature																																	

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National
☐ Bilateral
☐ EC
☐ CEMT